

شماره اشتراك :  
سنه لکى ۳۰ ، التى آياتى  
۲۰ غرور

ممالك اجنيه ايجون :

سنه لکى ۱۰ التى آياتى ۶ غرور . اعلانات  
ايجون اداره مامورى محمد ذى بک مراجعت ايتلدر .

۲۸ تموز افرنجى

۱۹۱۰

۱۵ تموز ۱۳۲۶



صاحب امتيازى :  
شهبند زاده فلهلى  
امير ملى

اداره و تحرير محلى :

جفال اوغلى جاده سنده دائره مخصوصه در .  
خبرات صاحب امتياز ايله جريان ايتلدر .

نسخه مى هر پرده

۲۰ باره در .

۲۱ رجب ۱۳۲۸

وَلَا تَجْعَلُوا دِينَكُمْ تِجَارَةً

نشریات لسان نزاکت و سیاستله جواب و پردی و  
هر بری کندی اجتهاد ذاتیسی میدان قویدی . نزد  
شومقاله مزده رفقا مژک اکسبک بر اقدقلى بمض  
تقطی ، صفوت قدر آجیق و دوز بر لسانله اظهار  
جالیله جفر . اول شوراسنی عرض ایدلم کدول معظله  
دن هر بری ، کنج تورکیانک مهم بر قوه و همده نیجه  
خفیف محاکملى و طنداشل مژک نطندن دها پک مهم  
بر قوه اولدیغنی بیایر . بو خصوصه اوروپا سیاسیتی  
جهل ايله اتهام پک فاحش بر حقسزلق اولور .  
لکن هر شخص عاقل و مدبر کی ، اوروپا سیا-  
سیوتی ده هر بیایدیکنی باغیره باغیره اعلانله لزوم کورمز .  
بوسیه مبنی بزم قوتلرمز دائما کبرله نیایر و بتون  
نواقصمز باغلانه بالالانه اورطیه آیتلدری . بونده  
دیگر بر فائده دها وار ایدی : کنج تورکیانک و اتفاق  
قریب « مودتی . تبیر دیگرله منافع مؤسسه ووازنه  
موجوده یی یکی بر وضعیته صوفایه حق بیطرقلغنی  
« بلاشی » و یا خود قوری مواعید و توجهلرله پک  
اوجوزه صاتون آلق !

طوغری سوله نش اولوق ايجون اعتراف ایدلم که :  
مودت و بی طرفانه دشیمدی به قدر انکتره وایتالیانک  
وانلره اتباعاً فرانسه نك ، سوق طبیعیسیله روسیه  
دوستمژک ویردیکی آخه بوقیلدن ایدی . بو کجمز  
آخه لره احتیاجات مبرمه نك هیچ برنی تدارک ممکن  
اولادیغنی کربد مسئله سنده بالضروره آکلادق ، بو  
آکلاییشک آز چوق میدان چیماسی هسکامنده  
قابینه رئیسک سیاحتی تصوری ، اوروپا مطبوعاتندن  
برسیلابه احتمالاتک فورانی موجب اولدی . . . . .  
عثمانلی حکومتک بی طرفلغندن ، ایکی منظومه  
دولهدن بریسی کارلی چیقاییلر . عثمانلی بیطرقلی ،  
بالطبع مودت و دوستانی متضمن اولوب انکتره  
و فرانسه کی ملیونلره مسلمان تبعیه و عالم اسلام ده  
سیاسی و اقتصادی علاقه لره مالک اولان دولتره مقام  
خلافی دخی حائر اولان بر حکومتک مودتندن البته

و تبیل ایدر و شهره اساسکز اولان طریق ملتپروری  
و استقامتده پایدار اوله کز دعائی ، اتحاد و ترقی فکری بو  
ملتک ایدی مشعله « سعادت » هر وقت رهبر شوکت و سطوتی  
اولاسی تمیانی بارگاه متعاله رفع ایلر .

اردو مزه

سلام و شکران

هر اردو خدیم قوه و استبداد ایکن سن ، عدو  
غدر و بیداد ، ظهیر حق و انسانیت اولدیغنی اثبات  
ایتدک . عثمانلی عسکرینک عنوان منخرتی اولان نمت  
و شجاعت ده اوصاف جلیله « حریت و انسانیت » ده  
علاوه ایلدک . وار اول ، ای جهلک اک شجیع ،  
اک ناموسلی ، اک حریتپرور ، اک انسانیکتر اردوسی !

## اجمال سیاسی

کنج تورکیانک بیطرقلغنی

اوروپا مطبوعات

دول معظمه طرفدن کنج تورکیایه هنوزشایان  
قید و اهمیت بر قوه نظریه باقیلمه ایدقنه دایر بعض  
کجیلر طرفدن مطالعهل درمیان اولوندقنه بز ،  
بر طرفدن بومطالعهلرک منار حقیقت اولدیغنه ، دیگر  
طرفدن ضعف و قوتیغنی تمامیه تقدیر ایدم مدیکمز  
قیزار طور بر دق . صدراعظم پاشانک اوروپایه عزیمتی ،  
اوستریا بلک المانیا رجالله ملاقاتی و کنج تورکیانک  
اتفاق مثانه دخولی کبی شایمات اوزرینه اوروپا  
مطبوعاتنک قویاردینی واولای عظیم ، مبارک ملت  
و حکومتز حقنده کی نظریه لرمژک تمامیه طوغری  
اولدیغنی میدان قویدی .

دول معظمه نك اتفاق مسئله سنده تورکیایه فارشی  
اتخاذ ایتدکاری . مالک بزجه حقیه تنقید و محاکمه  
اونو نمور ، مطبوعات یومیه مز ، اوروپا جرائدینک

## فهرست منرجات

ملتی ، جمعی ، اردوی تبریک . — عثمانلی اتفاق . —  
عالم اسلامک ضعف و قوتی . — خطبه لرمز . — ساده  
سوزلر : بر اطلاق صامت . — ایران احوال . — صا .  
حیه . — تراجم احوال . — مطبوعات . — هفتک وقوعات . —  
تصوف اسلامی . — ابلیس بیمن .

## اعمال خیال

نفیس کاغده انجیه بحروفله مطبوع سکر صحیفه لک  
آلتنجی فورمسی نشر ایلدی . آتونه لرمز مجانا تقدیم  
وارسال اولونه جقدر . درسعادته حکمتی آلالره دخی  
مجاناً ویریلر ، موزلردن طلب ایدله لدر . طاهر لره  
کتابچیلردن حکمت اشترا ایدلر ايجون فیاتی بش  
پازده در . آبروجه صاتون آلتیرسه هر فورمسی اون  
پارده صاتیلر .

## انظار امته

تبریک و تسعید

وطنمزی بر اقراض محققدن ، ملتزمی ذلت  
محکومیتدن قورتارمش اولان مشروطیت و اصول  
مشورتک ایکنجی سنه دوریه سی ، ۱۰ تموز عید مقدسی  
معززه ملتزمه تبریک ایدر و بو وسیله جلیله ایلده  
خلیفه دیشانمز ، سوکی پادشاه حقیقتپرور اقدرمزک ،  
ملت و حکومتزک توفیقات صمدانیه به مظهر و الطاف  
رحمانیه نائل اولماسی تمیانی تکرار ایلدرز .

اتحاد و ترقی جمعیت محترمه سه

۹ عزیز کونی ادراک ایدم بیلیمه مز ، سزک منانت و حمیتکز  
سایه سنده اولدی ، هر ملتک تاریخنده ، انجی بر کره جک  
کودله بیان بومقدس خدیه بیایه ، جناب حق ، سزی انتخاب  
و موفق ایتدی .

۱۰ تموز یوم جلیلی ، حالت احتضاره کلش اولان عثمانلیانک  
دم استخلاص و احیای ، و بوزلره ملیون مسلمانک مبدأ  
فیض و اعلا سیدر .  
« حکمت » سزی عثمانلیانک و بوتون مسلمانلر نامنه تبریک